



TEMPORADA DEL YACHT CLUB URUGUAYO

BARCO DE LA CLASE NACIONAL "U" QUE ENTRO
SEGUNDO, TIMONEADO POR EUGENIO LAUZ.

FOTO J. y R. CARUSO



PARTIDA DE LA SERIE MAYOR. FUERA DEL LENTE EL "TABU", PUES YA HA CRUZADO LA LINEA. LE SIGUEN EL ALTAIR (A 54), EL ONA Y ULTIMO EL UFA, CON ROMAN GAINZA.



LOS 40 BARCOS QUE PARTICIPARON EN LA REGATA FINAL DEL CICLO 1943-1944 DIERON VERDADERA ANIMACION A ESE TIPICO REMANSO COSTANERO QUE ES EL PUERTO DEL BUCEO. EN PRIMER PLANO LA "ALICE", DE CARLOS M^o BOSCH, EN UNA DE SUS CARACTERISTICAS VIRADAS.



Tres Productos "Indispensables" para la Belleza y Juventud del Cutis

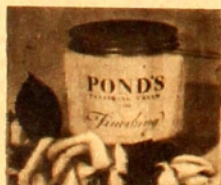
Toda mujer tiene la edad que demuestra su cutis. No permita, entonces, que la asejente un cutis ajado por restos de maquillaje mal quitado, y por la acción del viento y el sol que lo resecan.

Cuide la belleza y juventud de su cutis y manténgalo siempre limpio, terso y suave.



CREMA POND'S "C":

Limpia y nutre. Sáquese bien los polvos y pintura con esta crema. Aplíquese después otro poco con firmes palmaditas "hacia arriba". Con este procedimiento su cutis se mantendrá limpio, claro y fresco.



CREMA POND'S "V":

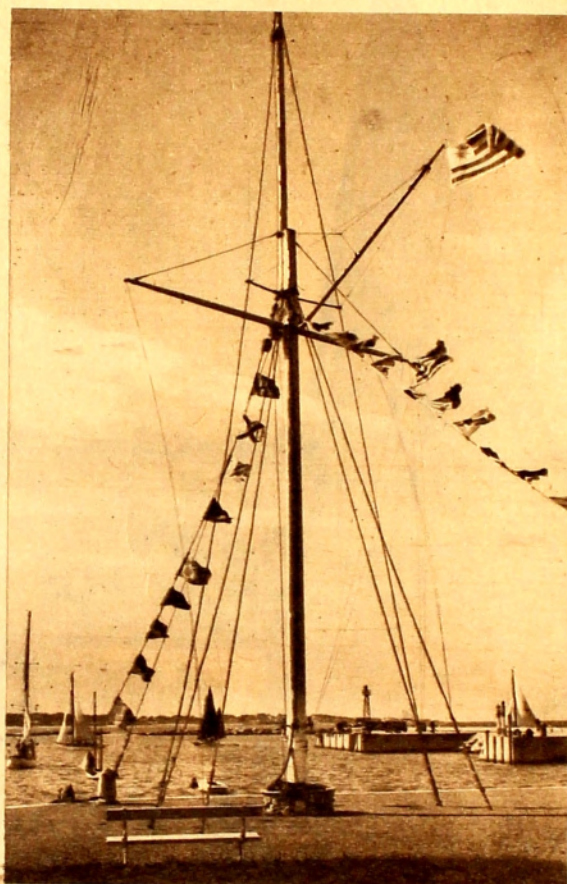
Protege y suaviza. Antes de exponerse al viento, al sol o al frío, aplíquese una capa de Crema Pond's V. Luego maquillarse igual que siempre. Esta crema le resultará maravillosa como elemento de protección y también como base para que su arreglo permanezca largas horas impecable.

POLVOS POND'S:

Finisimos. Darán a su cutis esa adorable suavidad de seda que invita a la caricia. Su impalpable textura hace que permanezcan más tiempo realzando el color natural de la piel. Vienen en seis matices: Blanco - Rachel Claro - Rachel Tostado - Ocre - Gitana - Rosa de Francia.



POND'S



EL MASTIL SIMBOLICO DEL YACHT CLUB URUGUAYO, ENGANALANADO ESPECIALMENTE PARA LA JORNADA DE CLAUSURA DE LA TEMPORADA VERANIEGA.

OTRA FELIZ TEMPORADA DEL YACHT CLUB URUGUAYO

PRECURSORES de un solaz poco corriente, los socios y partidarios del Yacht Club Uruguayo prestigian el simbólico emblema de éste, afirman su obra generosa y optimista, a la vez que llenan de alegría y esperanzas todo el dilatado panorama de la costa, con las siluetas vigorosas y gráciles de las embarcaciones, caracterizadas en el color y la figura del velamen.

Largos años de incesante marcha han enaltecido al Yacht Club Uruguayo, vinculado a los albores de nuestra tradición deportiva por sus comienzos modestos y de verdadera ilusión de porvenir; con hidalguía hondamente probada por quienes hasta hoy le impulsaron, mostrándose solidario con cuantas entidades alientan sentimientos análogos a los suyos, pudo vencer todas las dificultades y llegar al presente rodeado de grandes simpatías.

Siempre juvenil y pleno de optimismo su ambiente. Es que la propia expansión espiritual de la rama deportiva que aborda va creando un carácter comprensivo, de lealtad y ánimo dispuesto al bien. En el júbilo reciente de la jornada clausurando la temporada veraniega, acercarse a ese remanso acogedor que es el Puerto del Buceo, y en él la hermosa sede del Yacht Club Uruguayo, era impregnarse de un magnífico clima saludable en todo sentido.

Al referirnos al acto final de un ciclo lleno de alternativas brillantes, saludamos también a los propulsores del yachting en general, colmados en el ensueño de los paisajes de la costa, de las profundas emociones del mar... Por un lado la recreación amable que se anhela y por otro la utilidad sublime de las pequeñas y arrogantes barquitas.



LINDO EL SEMBLANTE Y EL CONJUNTO DE LOS PINKEELS, EN PLENA REGATA, IMPULSADAS SUS VELAS POR LA BRISA.



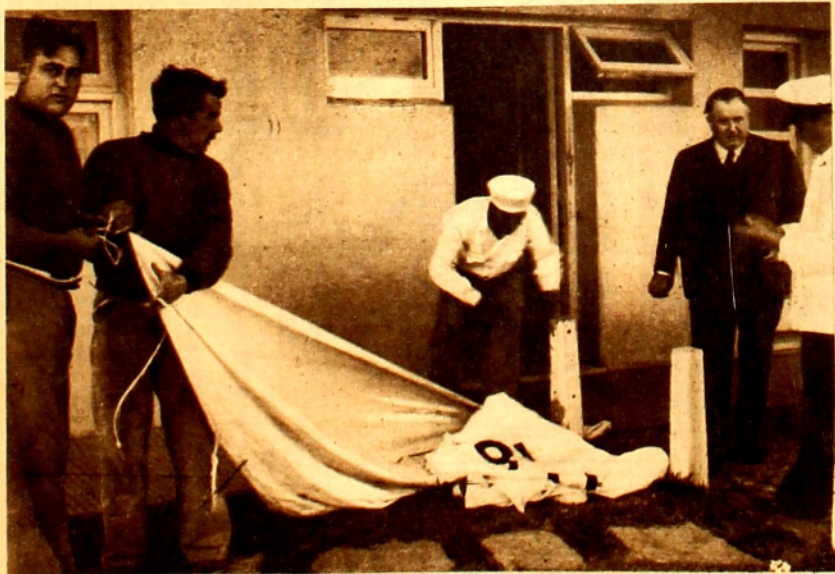
MIENTRAS LOS VELEROS DESARROLLAN SUS ESFUERZOS EN LAS DISTINTAS COMPETENCIAS Y TAMBIEN AL PROCEDERSE A LA ENTREGA DE PREMIOS, LOS HERMOSOS SALONES DEL YACHT CLUB URUGUAYO DAN AMBIENTE A ESTAS SIMPATICAS REUNIONES, QUE REFLEJAN UN SENTIDO SOCIAL ENALTECEDOR.



ENTUSIASTAS REUNIONES SE REALIZAN EN LA VIGOROSA Y AMPLIA ESCOLLERA: DIRIGENTES DEL CLUB, FAMILIARES DE LOS PROTAGONISTAS, TAMBIEN OTRO GRAN NUMERO DE DEPORTISTAS ADICTOS A ESTE DEPORTE GUSTAN LAS DIVERSAS MANIOBRAS PREVIAS A LAS CARRERAS, LUEGO LA EMOCION QUE DEPARA LA ORDEN DE SALIDA DE ESTAS Y, LUEGO DE UNA TREGUA PRUDENTE, VUELVEN A DISFRUTAR LAS ALTERNATIVAS DE LAS LLEGADAS.



ELEGANTE Y VIGOROSO "TABU", DE EDO. REGUSCI. PRESTIGIOSA NAVE, DE LAS QUE CONTRIBUYEN AL ESPECTACULO DE NUESTRA RADA Y EN GENERAL DE TODA LA COSTA. LO PILOTEO EN LA FINAL JULIO CESAR GOLDIE, ACOMPAÑADO DE LOS SEÑORES ROBERTO MATO Y NELSON SORIANO. GANÓ AMPLIAMENTE.



E LAUZ Y SUS COMPANEROS EN LOS PREPARATIVOS QUE CARACTERIZAN LOS MOMENTOS PREVIOS A LA SALIDA.



EL "ALTAIR" TIMONEADO POR EL BRILLANTE AFICIONADO Sr. FRANCISCO ALVAREZ.

LA MODA
Ha impuesto el uso del
Cabello Azulado

FULGURAL AZUL
ha sido creado respondiendo a
este imperativo, para fijar y ma-
tizar los cabellos negros, blan-
cos o grises a los que da bellí-
simos reflejos del color de moda

Para cabellos rubios o cas-
taño claro, debe usarse

FULGURAL ORO
que los matiza con brillantes
reflejos dorados

Embellezca su peinado con

Fulgural

EN FARMACIAS y PERFUMERIAS
Distribuidor: J. NAVARRO
FLORIDA 1544-Tel. 8-86-68

**EL FANTASMA
AMARILLO
AMENAZA SU
ROPA
BLANCA**



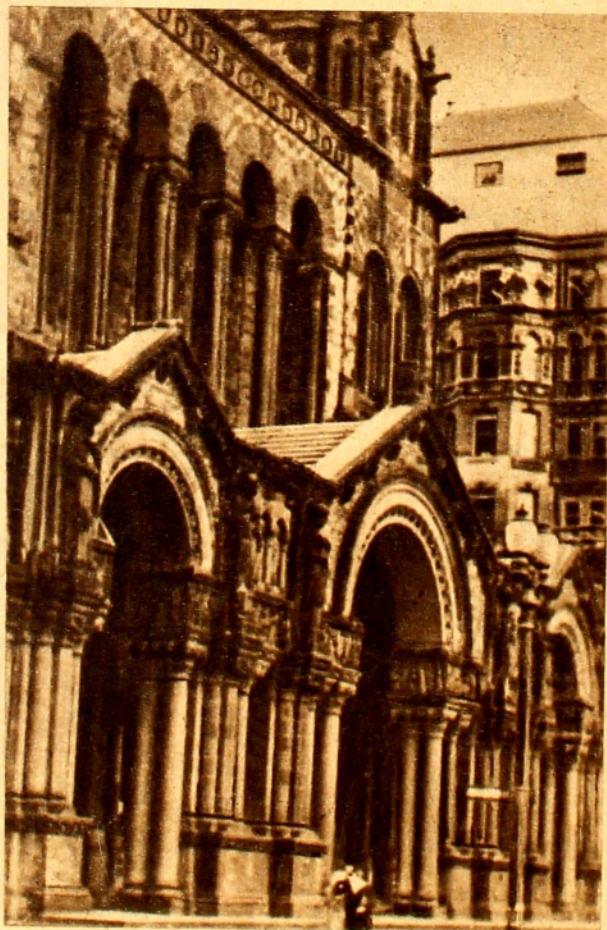
¡Echelo!
enjuagando siempre con
**AZUL DE
RECKITT**



FAROLE DE LA BIBLIOTECA PUBLICA.



MONUMENTO JUNTO A TRINITY CHURCH.



TRINITY CHURCH, COPLEY SQUARE.

MASSACHUSETTS

ALGO SOBRE LA CIUDAD DE BOSTON

SOBRE la costa Atlántica de los EE. UU., a unos 400 kilómetros al Noreste de Nueva York, se encuentra una de las ciudades más prestigiosas y rancias de todo el país, Boston. Cuenta ella en su historial heroico muchos episodios extraordinarios que comienzan con las primeras labores de colonización en el Nuevo Mundo, que se continúan en las rudas luchas por la independencia, y que culminan en la República por su progreso industrial y material y por la extraordinaria depuración de sus valores intelectuales y culturales.

A fines del primer cuarto del siglo XVII llegan a las costas de Massachusetts los barcos que traen del Viejo Mundo a muchos que no quieren admitir ciegamente las condiciones impuestas por un credo religioso o político: los "Peregrinos" del Mayflower, Calvinistas ingleses que se habían radicado en Holanda, llegan a tierras de América en busca de su libertad espiritual, y el primer invierno en ellas ocasiona, por el frío y el escorbuto, la muerte de más de la mitad del total de los 102 "Peregrinos".

Y a pesar de ese estrago inicial comienzan a formarse en rápida sucesión otras colonias inglesas en esas tierras del Norte. Y tras los Calvinistas vienen los Puritanos y en las fundaciones de los centros poblados de la Nueva Inglaterra se busca una amplia y completa tolerancia religiosa, que hace también posible la concurrencia de Católicos ingleses entre los Protestantes. Y desde 1620, la fundación de las colonias inglesas en el Norte, hasta 1650, hace posible que los primeros destacamentos holandeses en estas tierras puedan ser dominados, y la colonia de Nueva Amsterdam formada en 1624 en la Isla de Manhattan, en la desembocadura del Río Hudson, cambia de soberanía en 1664, y la bandera británica ondea desde Quebec a la Florida.

Las persecuciones que en Inglaterra se hacían en ese tiempo de los Puritanos hacen que entre 1628 y 1640 unas veinte mil personas se refugiaran en Massachusetts y Connecticut. Boston llega a ser uno de los importantes puertos del mundo, dando acceso a un área llena de animación y vitalidad. Se funda Harvard College, y entre los colonos figuran los antepasados de Franklin, de Adams, de Emerson, de Hawthorne y de Abraham Lincoln, y no se trata solamente de traficantes o labriegos, sino que entre ellos vienen doctores, abogados,

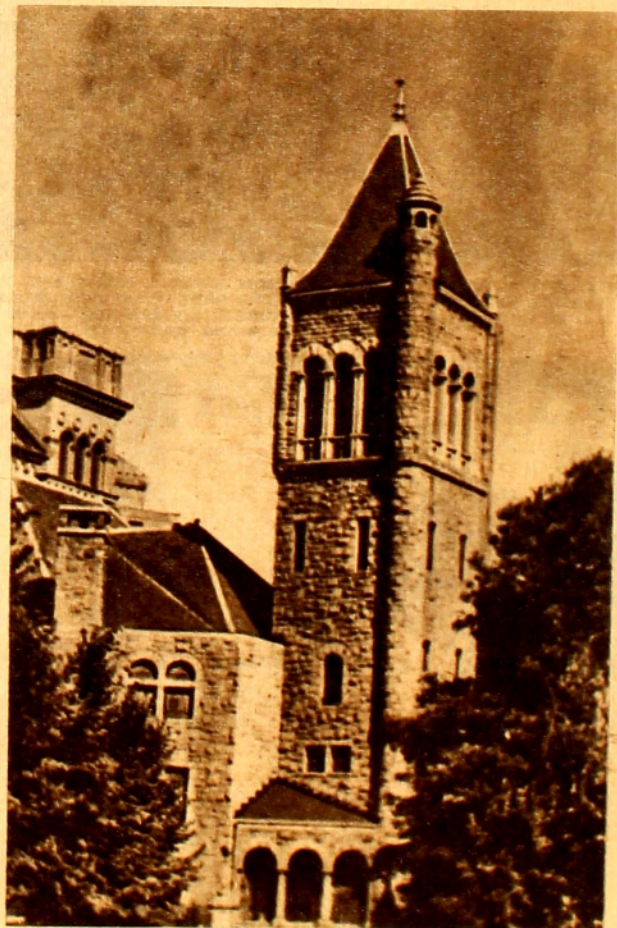
maestros, hombres de negocio, artesanos y pastores. La Nueva Inglaterra llega a ser un modelo, en pequeño, de la vieja Inglaterra, poseyendo así en grado extraordinario las semillas de su futuro crecimiento.

Las huelgas y manifestaciones de 1765, precursoras del movimiento libertador que se iniciaría unos pocos años más tarde, señalan la primera medida tomada, y ella es particularmente fuerte en Massachusetts y especialmente en Boston. Unos años más tarde, en 1768, Boston adopta la medida de boicotear los productos ingleses, como reacción por los impuestos decretados el año anterior sobre el té, el papel, el vidrio y las pinturas. Y este movimiento iniciado en Boston se expande inmediatamente sobre las demás colonias. Luego Sam Adams organiza el Comité Inter-Colonial de Correspondencia, que une y relaciona todo el movimiento de resistencia hacia la Madre Patria; y que servirá más tarde para crear los congresos provinciales, verdaderos centros revolucionarios. Y paso a paso Boston se caracteriza por ser el conductor de todos los movimientos avanzados en las distintas épocas.

Y llegará una día, el 16 de diciembre de 1773, cuando una partida de hombres, disfrazados de indios y conducidos por el mismo Sam Adams tomará por asalto los barcos ingleses del puerto y echarán al agua los cajones de té, formalizando así, en un acto de violencia, el sentimiento independiente de las colonias inglesas de la América del Norte.

Seguirán pasando los años. Llegará George Washington en 1775 a cambiar su Campamento militar de Cambridge hacia Boston, al otro lado del Charles River, y después de todo ese período turbulento inicial, dentro del cual ya se habían demostrado los valores bostonianos, la era del trabajo y el progreso mostrará a la capital de Massachusetts como uno de los centros de mayor interés de todo el país.

La existencia de la ciudad, vivida intensamente, se mostrará también en su arquitectura, y desde la casa de Paul Révére — actualmente la más antigua de Boston (siglo XVII) — esa arquitectura será expresiva, honesta, verdadera. Su casco colonial tendrá la poesía de los viejos tiempos, y sus calles de castaños serán un verdadero oasis dentro de la gran ciudad que surge. Boston reúne actualmente unos 800.000



LA PRIMERA INGLESA DE LA CHRISTIAN SCIENCE EN AMERICA.

habitantes. Construida junto a la desembocadura del Charles River en el Océano Atlántico, se constituye en un poderoso centro industrial y de comunicaciones. Su puerto conserva y multiplica su importancia, y junto a la ciudad se crean zonas de trabajo múltiple. El casco antiguo de la ciudad, con su intrincado dedalo de calles, continúa aún con las viejas construcciones, y la King's Chapel (1749) y su cementerio de 1630, la Old South Meeting House (1729), la vieja State House de 1713, la nueva State House de 1795 (construida por Charles Bulfinch), y muchas otras lucen su gallarda silueta dentro de las construcciones de los siglos XIX y XX. La ciudad nueva se separa de la antigua por un gran parque — el Public Garden — y las avenidas parten de él en sus distintas conexiones con los barrios más apartados. Copley Square, hacia el centro de la ciudad, se constituye en uno de los lugares de mayor movimiento, y la Biblioteca Pública que forma uno de sus lados da la idea de una composición serena, que añora quizás un margen florentino para sus muros de piedra.



LA BIBLIOTECA PUBLICA DE BOSTON. COPLEY SQUARE.

Junto a Boston, en la Universidad de Harvard en Cambridge, dos profesores alemanes mundialmente conocidos, el Arquitecto Walter Gropius y el Urbanista Wagner, preparaban los planos generales para el futuro desarrollo de la ciudad y de sus alrededores. Sus características principales eran las siguientes: demolición de una gran parte del centro de la ciudad, con el objeto de presentarla hacia la bahía, la que — hasta el momento actual — se encuentra marginada por depósitos, ferrocarriles, centros industriales, etc.; se consigue también el sanear la ciudad creando los espacios necesarios que a gran densidad de población demanda. Se construyen las grandes avenidas que relacionarán esta zona central con la periferia urbana, levantándose en ese gran espacio libre altos edificios de oficinas, su Centro Cívico, su Centro Cultural, su Terminal de Transportes (aéreos, marítimos y terrestres), etc. Las distintas vías del ferrocarril — que actualmente entran por varios puntos hasta los mismos muelles, atravesando al aire libre zonas densamente pobladas — serán detenidas en una cintura de comunicación subterránea, la que las conectará con los muelles y con la Terminal de Transportes. Dentro del estudio del Plan Regional que comprende a Boston, se contempla la formación de pequeños conglomerados urbanos, los que deberán desarrollarse a lo largo de los "high-ways" o caminos de alta velocidad. Dichos conglomerados urbanos, que podrán contar con una población entre 5.000 y 8.000 habitantes, tendrán como fundamento económico la fábrica cercana, a la que se hallarán unidos a través de un parque. La fábrica constituirá una parte importante de la composición general, pero no será la proporción absorbente con que actualmente se caracteriza en casi todos los centros fabriles del mundo. La población se moverá a pie dentro de un cierto perímetro, por zonas arboladas y de verde hier-

ba; se accederá a la fábrica a pie, se llegará a la escuela (que reunirá primaria y los dos primeros años de secundaria), a pie, estando también la sala de conciertos y la biblioteca pública comprendidas dentro de este sistema de comunicaciones pedestres. La idea central que genera esta composición es la siguiente: en la posguerra todos los nuevos procedimientos y elementos descubiertos o perfeccionados por la ciencia deberán ser puestos en acción para el bienestar del individuo. Tendrán así que formarse nuevos y mejores centros de producción, ya que la continuidad de existencia de los creados recientemente para las industrias de guerra sería la prolongación de un inadecuado sistema de vida. Estos nuevos centros deberán buscar, como principio fundamental, el proporcionar la felicidad a sus obreros, lo que será más factible de obtener en conglomerados relativamente pequeños, en los que el hombre estará más en contacto con la naturaleza, y no en ciudades superpobladas en las que los servicios colectivos se transforman en complicados sistemas y en

las cuales el individuo pierde su sentido de persona total, su integridad, para ser una pieza más de un mecanismo infernal.

Principio, estudios, realización, transformación, vuelta a la naturaleza: evidentemente habrá que luchar con una tendencia general de nuestro siglo, que es el arcondando del campo y la reunión densa en las ciudades.

La vecindad de un grupo de pequeños conglomerados determinará la creación de un centro con servicios comunes para todos ellos, y en el que existan el Centro Cívico Regional, la Ciudad Universitaria, el Hospital Central, el gran Centro Deportivo, etc., etc.

Es interesante comprobar que, al mismo tiempo que en los EE. UU. el esfuerzo de toda la población se dirige hacia la terminación de la guerra, por la producción y por el incesante incremento de las fuerzas armadas, igualmente se considera con una gran importancia las obras a desarrollarse en un futuro de paz y se prepara a las gentes y al país para ellas. No se ganará

la guerra si no se gana la paz, y para ello es necesario prever con el tiempo correspondiente la aplicación del gran capital humano, el que deberá contar con mejores condiciones de vida que las tenidas hasta el momento actual.

Guillermo JONES ODRIOLZOLA.

(Fotografías del autor).

Un consejo

PARA LA MUJER

Es un deber en Vd. al finalizar el día, hacer una buena limpieza del rostro y aplicar una crema nutritiva. La "Glicerina de Almerdro" no es un producto vulgar. Ha sido preparada científicamente para tonificar y rejuvenecer su cutis, evitando ese aspecto rugoso que envejece. Aplíquela siempre con un "suave masaje" ascendente.

En venta en las buenas farmacias en frascos económicos.

Hermosura Cutánea Natural Fácilmente Adquirida

Use Cera Mercolizada de acuerdo con las indicaciones y goce de las ventajas de un cutis suave e imaculado. Cera Mercolizada blanquea el cutis, dejándolo muchos matices más blanco y mantiene la tez fresca, limpia y clara - de aspecto más joven. Le será fácil conservar su cutis exactamente como usted lo desea, empleando Cera Mercolizada. Aplíquese Cera Mercolizada por la noche y despiértese con la realización de su propia belleza natural.

Porlac elimina el pelo superfluo. Es delicadamente perfumado y fácil de emplear.

En todas las farmacias y perfumerías.

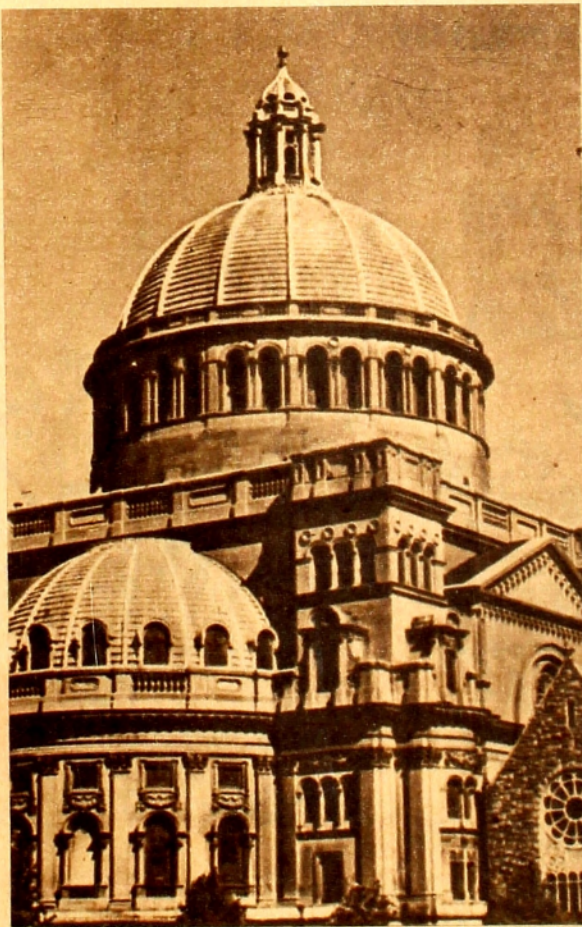
PARA ACLARAR RAPIDAMENTE EL CUTIS

CERA MERCOLIZADA

Limpia, Suaviza, Blanquea y Protege



DETALLE ESCULTORICO DEL ATRIO DE TRINITY CHURCH.



OTRA VISTA DE LA IGLESIA DE LA CHRISTIAN SCIENCE.



GENERAL RUFINO BAUZA, JEFE DE LA DIVISION ENVIADA DESDE MONTEVIDEO PARA RECHAZAR EL ATAQUE DE LOS SITIADORES.

HACE ya más de un siglo, el 6 de junio de 1843, un destacamento del Ejército a órdenes del general Manuel Oribe, acampado en el Cerrito de la Victoria, que desde el 16 de febrero del mismo año sitiaba la ciudad de Montevideo, emprendió operaciones ofensivas contra la fortaleza y la indefensa población de la Villa del Cerro. Serían aproximadamente las 5 de la tarde cuando los atacantes empezaron a subir la cuesta del Cerro por los costados Norte y Oeste, y poco después rompieron el fuego por ambos costados.

A la hora 22 y 30 abrieron nuevamente el fuego los sitiadores. Esta operación duró hasta media noche.

Por un portugués ocioso, de nombre Francisco López Correa, supo el Comandante de la Fortaleza que la caballería de los atacantes ascendía como a 1.000 hombres y que la infantería no bajaba de 200 a 250, siendo jefes de estas fuerzas el general Núñez y el coronel Montoro.

Los soldados del Cerrito destruyeron esa noche, con sus fuegos, la farola colonial que desde hacía 41 años guiaba la navegación del Río de la Plata.

La guarnición de la Fortaleza, que sólo tuvo un herido grave, permaneció muda toda la noche, porque tenía orden de no hacer fuego sino a quemarropa.

Sólo de tarde en tarde largó alguna que otra metralla para dispersar a los que intentaban apoderarse de la caballería encerrada en un corral próximo a la Fortaleza.

Dando cuenta su Comandante de este hecho de armas, decía: "el enemigo debe haberse convencido del desprecio que esta guarnición ha hecho de su fanfarrona empresa".

Al día siguiente los diarios de Montevideo protestaban por el destrozo de la farola los que, decían, expondrían a zozobrar a los buques que se dirigían al Puerto, y "El Constitucional" de fecha 7 de junio de 1843, expresaba: "Entendemos de que por interés de la humanidad y de su comercio respectivo, los Agentes Consula-

SITIO GRANDE

ATAQUE A LA FORTALEZA Y VILLA DEL CERRO

res deben reclamar a Oribe sobre el particular".

Los daños causados a la farola fueron de tal magnitud que resultó inútil cuanto esfuerzo se hizo para volverla a encender; permaneciendo apagada durante todo el tiempo que duró el sitio.

La población del Cerro guardó por mucho tiempo un triste recuerdo de aquel inolvidable ataque.

El saqueo cometido por los sitiadores en aquella villa, dejó en la mayor miseria y consternación a sus habitantes.

El Comandante de la Fortaleza en comunicación pasada al Ministerio de la Guerra el 8 de junio del citado año, decía: "Hoy han venido los vecinos de esta Villa, tanto extranjeros como patriotas, a pedirme asilo en esta Fortaleza, para ellos y su familia. Se los he acordado con mucho gusto y ahora que es noche tengo la Fortaleza llena de vecinos y extranjeros".

Esta noticia está ratificada por "El Constitucional" del 13 de junio citado, en el que se lee: "Las familias desprovistas y los extranjeros saqueados y amenazados de muerte por los enemigos de la República, huyendo de su ferocidad corren a

trasladarse al Cerro donde se le incorporó la guarnición de la fortaleza con su jefe el teniente coronel Tomás Rebello.

El 9 de junio de 1843 las fuerzas de Montevideo derrotaron, en las inmediaciones del Cerro, en un reñido combate, a los atacantes mandados por el general Núñez y el coronel Montoro.

Un mes antes de ocurridos estos hechos de armas, el almirante Brown había pedido al gobierno de la Defensa, por intermedio del comodoro Purvis, que se pusiera el Cerro en mano de una o de las dos potencias mediadoras, Inglaterra o Francia, hasta la terminación de la guerra, obligándose él mismo a poner término a sus hostilidades contra la plaza. Se pedía además la neutralización del Cerro y todo el terreno y extensión de agua que comprendía el tiro de una pieza de 24, de la Fortaleza en todas direcciones.

El interesante documento reservado que damos a conocer, nos ilustra ampliamente sobre estas proposiciones hechas por intermedio del comodoro Purvis:

"Montevideo, 6 de mayo de 1843. El señor Comodoro Purvis, ha manifestado el deseo de que el Gobierno explique con



VISTA DE LA FAROLA COLONIAL DESTRUIDA POR EL ATAQUE A LA FORTALEZA EN LA NOCHE DEL 6 DE JUNIO DE 1843.

ampararse y guarnecerse en nuestra Fortaleza, donde encuentran abrigo y protección".

En conocimiento el gobierno de la Defensa del ataque realizado, dispuso el envío de una división al mando del general Don Rufino Bauza.

Esta división formada por 3 batallones de línea, 2 piezas de artillería y un escuadrón de caballería se embarcó en Montevideo en los buques de la escuadrilla Nacional comandada por Garibaldi para

"claridad y precisión la inteligencia que da a la proposición hecha por el Gral. Guillermo Brown de que se ponga el Cerro en manos de una o de ambas potencias mediadoras hasta la terminación de la guerra, obligándose el mismo Gral. Brown a poner término a las hostilidades contra el Gobierno por lo que respecta a la Guerra Marítima. Satisfacer este racional deseo del señor Comodoro Purvis, y ponerle en estado de proceder con car-



TENIENTE CORONEL TOMAS REBELLO, JEFE DE LA FORTALEZA DEL CERRO.

"tero conocimiento de causa es el fin de este papel putamente privado y muy confidencial. Por neutralización del Cerro y su territorio, el Gobierno entiende: que el Cerro y todo el terreno y extensión de agua que comprende el tiro de una pieza de 24 de la fortaleza del mismo Cerro en todas direcciones, quede completamente neutral como si en la realidad fuese territorio extranjero, que no haya

"de permitir el acceso a dicho territorio a ninguno de los beligerantes, bien sea en cuerpo de tropas o por individuos ni armados ni sin armas, bajo pretexto ninguno por inocente que sea, siendo especialmente prohibido todo género de comercio en dicho territorio, así como también el transitar por él, ya sea para traer, vender, embarcar, comprar, desembarcar o de cualquier otro modo tratar mercancías, viveres, armas, municiones o artículos y géneros de cualquier naturaleza, por inocente que sea.

"Todas estas prohibiciones y precauciones como ocasionadas únicamente por la presencia de las fuerzas sitiadoras, cesarán desde que el sitio de la Plaza se levante y los sitiadores se retiren, debiendo considerarse terminado el depósito después de enteramente evacuado el territorio. Que en caso que tropas de cualquiera de los beligerantes se refugiasen perseguidas o por cualquier otro motivo al territorio neutralizado de los mediadores que le ocupan, procederán a desarmarlos y a todo lo demás que el Derecho de gentes previene para semejantes casos en territorios neutrales bien entendido que semejantes tropas, así jefes como oficiales, y soldados, después de desarmados no podrán volver a tomar las armas ni hacer otro ningún servicio en la presente guerra. El gobierno deseaba que a más del territorio comprendido bajo el tiro de cañón del Cerro quedase también neutralizada con las mismas circunstancias y condiciones toda la extensión de costa comprendida entre la barra del Arroyo Seco y el Cerro, como media legua al menos, de anchura, desde la orilla del agua al interior. Por terminación de las hostilidades en lo tocante a la Guerra Marítima, entiende el gobierno que el general Brown se obligará a no hacer en adelante hostilidad alguna contra el gobierno ni con su buque ni con otro ninguno de la Escuadra de B. Aires, chico, ni grande en ninguna de las aguas ni costas de la República. Funda el gobierno esta inteligencia en que el general dice que quiere terminar "una guerra contraria a las miras e instrucciones del gobierno de S.M.B." la que ciertamente son para que termine la guerra en todos los puntos y no en un determinado y también en la frase en que dice que terminará "las hostilidades contra el gobierno por lo que respecta a la Guerra Marítima". Estas palabras son generales, comprenden toda la Guerra Marítima y el gobierno no debe ni puede poner contra sí, restricción que su enemigo no ha puesto. Si el general Brown en el curso de la negociación, se obstinase en no reconocer una inteligencia, que claramente resulta de su nota será preciso con él explique su sentido, cuya explicación se transmitirá al gobierno para considerarla".

De haberse aceptado estas propuestas el ataque a la Fortaleza y Villa del Cerro no hubiera tenido lugar; pero no todos los hombres del Gobierno Nacional eran partidarios de la intervención extranjera.

El Dr. Eduardo Acevedo en sus "Anales Históricos del Uruguay" nos recuerda lo que en junio de 1843 le decía el Ministro de la Guerra Coronel Pacheco y Obes al Coronel Báez: "Aún la intervención anglo-francesa tan anunciada quiere ahora realizarse y yo deseo se vuelque el barco que traiga las órdenes definitivas, porque entiendo que para salvarnos con honor sólo necesitamos una intervención: la de las fuerzas. Me gusta mucho el viejo Artigas cuando apurado por todas partes, sólo apeló a sus gauchos, sólo confió en sus chuzas!"...

Mariano CORTES ARTEAGA.

"Silvo
deja la platería
como nueva"

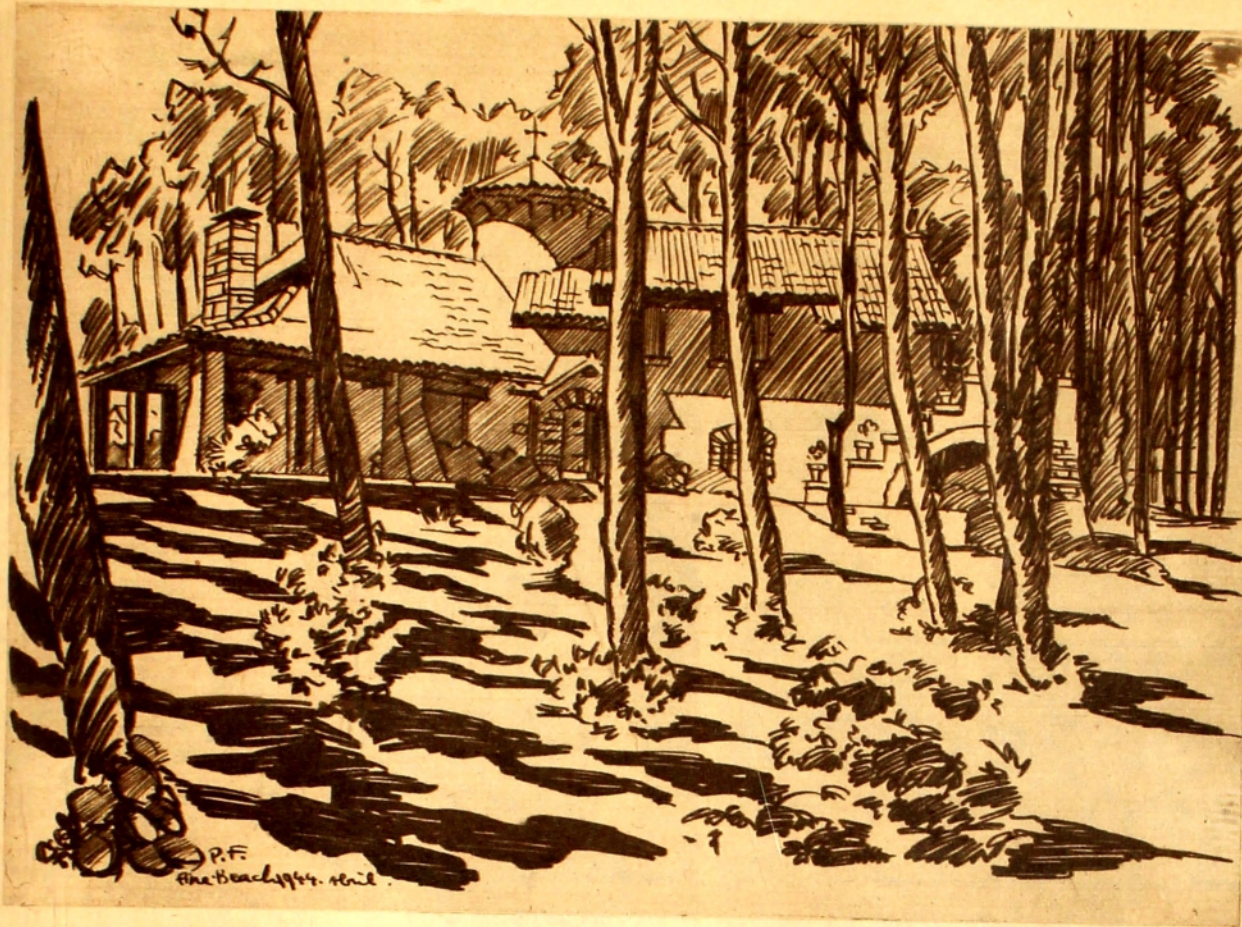


SILVO es un limpiador líquido, elaborado para el cuidado exclusivo de las piezas de plata. Sean éstas lisas o labradas, SILVO actúa en forma rápida y segura, puliendo las superficies más delicadas y dándoles ese encantador aspecto de nuevo. SILVO no raya. Prefiera siempre SILVO para la limpieza de sus objetos de plata.

ASEGURESE DE QUE SUS SIRVIENTES
USEN SIEMPRE Silvo



SOLDADOS DEL EJERCITO SITIADOR DE MONTEVIDEO. DIBUJO DEL PINTOR HORACIO BERTA.



LANGUIDAMENTE recortado sobre la arena, el "Clara Y" brindó a los últimos veraneantes de Punta del Este, la novedosa y romántica atracción de su esbelta silueta puesta al alcance de la mano; eligió la parte más bella y apacible de esta costa, la playa de Las Delicias, frente al aristocrático Pine Beach.

Y de todas partes vinieron a contemplar la enorme mole que a pesar de una recia lucha contra los elementos no había sufrido mayormente.

El viejo y cansado navío que nunca había conocido otro ambiente que el de los puertos y de sus toscos moradores, sintió mucha vergüenza al verse tan desaliñado en medio de este elegante balneario, rodeado de muchachas hermosas y bien vestidas que llegaban en coches de lujo.

Pero al oír las exclamaciones y verse blanco de las máquinas fotográficas, tomó conciencia de su personalidad y orgulloso de su potencia así como de sus heridas se dejó llevar por el gozo de la popularidad...

Y en aquel atardecer donde el sol poniente tiñó de sangre la vieja fragata, podían los enamorados de las cosas del mar acercarse hasta tocarla y siguiendo con la mirada los palos apuntados hacia el infinito, escapar al tiempo y por un momento volver a la época de los piratas y de sus atrevidas fechorías...

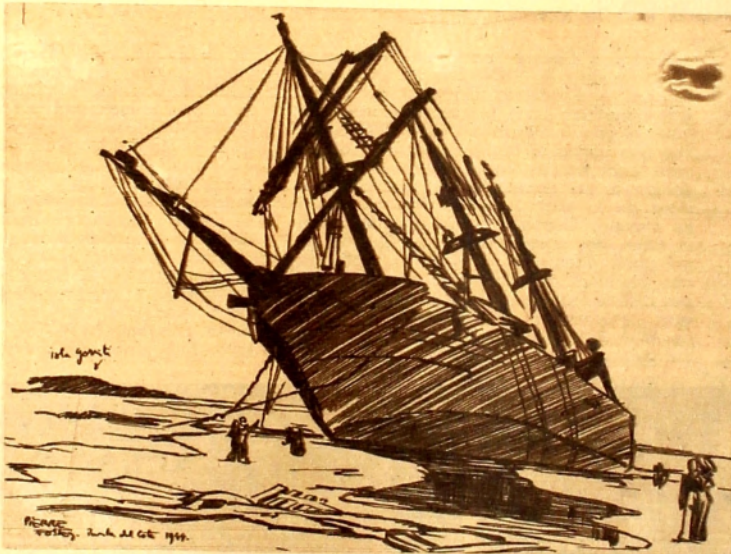
Tampoco faltó alguien que habló de comprar el barco para dejarlo donde estaba, enderezarlo, apuntarlo, abrir una entrada en el costado y convertir el pobre corcel del mar en una "boite".

Pero vinieron los remolcadores, fuertes y testarudos, que se empeñaron en devolverlo a su elemento. Se terminaron las vacaciones; el "Clara Y", a pesar de sus largos años todavía se debe ganar la vida, pues las hermosas residencias de tejas coloradas, que pudo ver desde la punta de sus mástiles, no son para los vagabundos del mar...

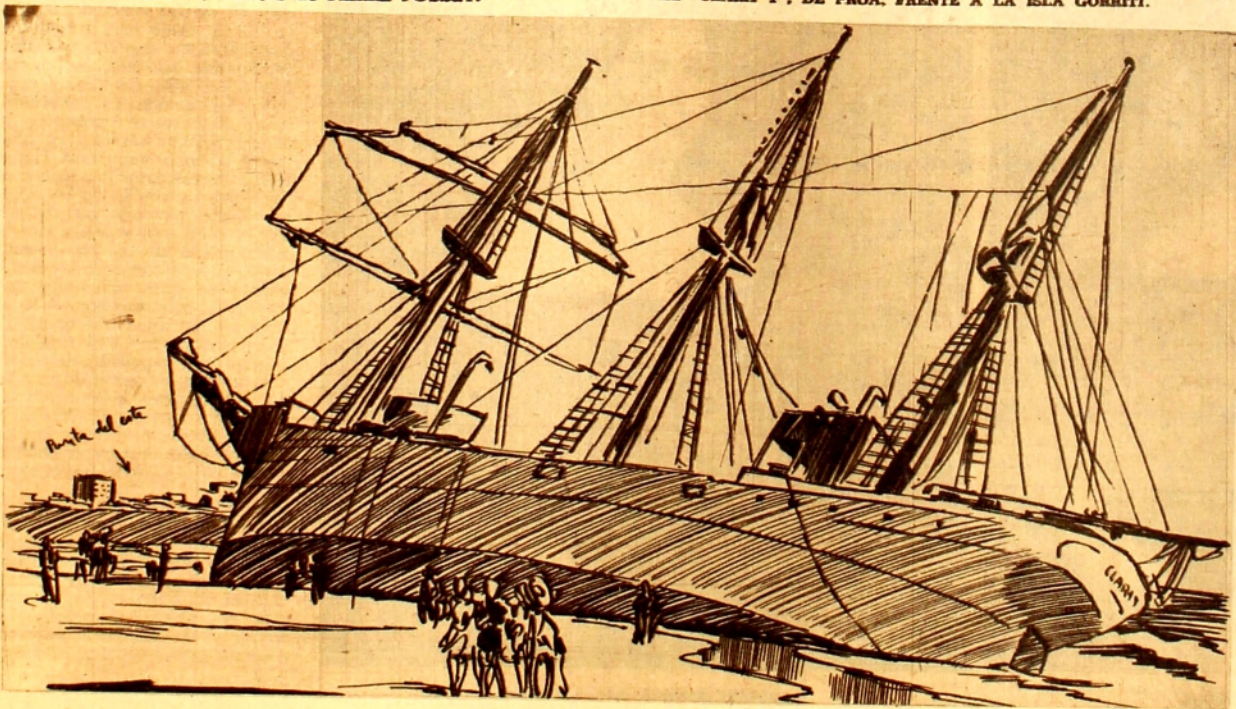
Texto y dibujos de PIERRE FOSSEY.

RESIDENCIA DE PINE PEACH, FRENTE A LA CUAL EL "CLARA Y".

SALVAMENTO DEL "CLARA Y"



EL "CLARA Y", DE PROA, FRENTE A LA ISLA GORRITI.



DE COSTADO, CON PUNTA DEL ESTE AL FONDO.

GRAN APERITIVO

RECONSTITUYENTE

VERDADERA JOYA DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

Dos amigas que la harán más hermosa

HINDS Crema de Limpieza
(Crema de Noche)

una amiga de su cutis que limpia a perfección, suaviza y lubrica. De probados beneficios cuando la piel tiende a arrugarse.



HINDS Crema base de Polvos
(Crema de Día)

otra fiel amiga de su belleza, confiere ese aspecto de lozanía que usted anhela lucir. Hace adherir los polvos admirablemente y no reaparece como humedad sobre la piel. No obstruye los poros!



Cremas HINDS

Pote mediano \$ 0.40 - grande \$ 0.75



SEÑORA FELICIA PERA DE BERTRAN.



Srta. FRANCISCA RONDEAU DE MAINES

EN fecha inmediata se exhibirá en el Salón de la Comisión Nacional de Bellas Artes, y organizada por esta institución oficial, gran parte de la obra pictórica de un artista italiano que estuvo radicado muchos años en nuestro país, el pintor Cayetano Gallino, y cuya producción está diseminada por galerías particulares y museos oficiales, siendo ésta la primera vez en que ha sido posible exhibir un conjunto tan cabal de sus cuadros.

"Amigos del Arte" había realizado años atrás, una exposición de retratos antiguos, entre los que se contaban una buena colección de Gallino, pero estas 45 o 50 telas que se exhibirán en el Salón Nacional, permiten apreciar el valor total del artista.

Cayetano Gallino, nació en Génova el 11 de febrero de 1804. Siendo niño, estudió en la Academia Ligústica de Bellas Artes, fundada en 1751, sucediéndose, durante el primer cuarto del siglo XIX, maestros que conocían profundamente el oficio, eran tradicionales en la enseñanza e imponían a sus discípulos los principios básicos de la pintura. Santo Tagliafichi fué su maestro, llegando luego a estudiar en el taller del mismo. Cayetano Gallino tomó parte directa en movimientos políticos, que tuvieron su nacimiento en Piamonte; por dichas razones, se vió obligado a emigrar, arribando a Montevideo poco antes de 1834. Montevideo se hallaba en estado de guerra y miseria, creada por el Sitio

de la ciudad, en la Guerra Grande, y el pintor llegaba en momentos en que era formada la Legión Italiana, que unida a la francesa, luchaban por la Libertad. Por el ideal que sustentaba, y por amistad, se unió a Garibaldi, realizando el retrato de éste, y el único de su esposa, Anita Garibaldi, miniatura que se conserva en el Museo del Renacimiento de Milán. Pronto se destacó Gallino en nuestro ambiente, a pesar de la agitación que turbaba la tranquilidad, y distraían la atención, de estas manifestaciones. A pesar de ello, con perseverancia y talento, y sobre todo con la gran técnica de que era dueño, se convirtió prontamente en un solicitado retratista. Fué pintor de familias pudientes, y

Comisión N. de Bellas Artes

EXPOSICIÓN DE RETRATOS DEL PINTOR ITALIANO



SEÑORA PAULA FUENTE DE PEREZ.



SEÑORIÇA MÓNICA DE LA SIERRA

de personajes políticos de la época, entre ellos, la obra de Gallino posee además su valor artístico un gran interés histórico y es un documento de una época trascendental de nuestra historia.

Cayetano Gallino fué un pintor retratista por excelencia. Su pintura, de acurada perfección analítica, no posee las características de un temperamento impetuoso. Observando esta cantidad de telas, dado apreciar una fría igualdad en el procedimiento, así como en las poses, es que no se vislumbra inquietud alguna. Pero es tan notable la perfección de sus retratos, llevados al lienzo con un certero, seguro dibujo, tan fino en algunos, color y de una veracidad tan patente, que llevan forzosamente a considerar la obra de Gallino como la de un consagrado retratista. Contrarrestando esa falta de coloración y ambiente variado, nos hallamos ante la gracia de un fino y sutilísimo pincelado, que personaliza, — aún teniendo cuenta la gran influencia de la pintura genovesa ochocentista, — la obra de Gallino. Es sin duda alguna un metódico pintor, pero es un artista. Generalmente, sus retratos poseen una expresión de indefinida emoción, tras la que se esconde una estática belleza, o una leve insinuación a la sensualidad. Su paleta oscura, se mueve entre los tonos oscuros y ocres, y sólo en los encajes, en las joyas y en los detalles, se ve un tono claro o brillante.

Pero de esta generalidad de retratos, muchos de los cuales se hallan restaurados o barnizados con exceso, destacan varios que por su calidad permiten apreciar en Gallino algo más que el acabado de la ejecución. Allí donde se supera en algunos, con el uso de la expresión interior. En este término nos referimos al retrato de



SEÑORITA ROSARIO MAGUNA



SEÑORA PLÁCIDA BUXAREO DE CÍBILS.

DE DEL GALLINO

poseía Gallino para trabajar los paños y sedas, así como los encajes, mantillas y joyas, en las que volcaba con artesanía de ejecutor y gracia de artista un cariño meticuloso, que se detenía en el detallismo, sin jamás tratar un plano en conjunto como valor plástico, sino moviéndose dentro de él, lo que rara vez hacía en los fondos, generalmente planos, animados a veces de una estudiada luz algo convencional. De liviano empaste, su paleta se repite continuamente, y salvo las raras excepciones que hemos destacado, en las que el artista, indudablemente dotado, parece renacer, o sentir el modelo por alguna causa determinada, la pintura de Gallino se mantiene en una igualdad sistemática, y de frío análisis.

Cierto es, que muchos cuadros se hallan restaurados y barnizados, hasta endurecer-

los en algunos casos, con una brillantez inconveniente, que hacen que dudemos en cierta medida de su autenticidad, pero otros se conservan, aún con la pátina del tiempo, en perfecto estado como para valorar en Gallino a un indiscutible pintor retratista, que si se mantiene en la generalidad de su obra con un espíritu estático y frío, ha dejado algunas telas que lo colocan en un elevado sitio como pintor y como artista.

En cuanto al valor histórico y de documentación, es grande la obra de Gallino. Tocándole actuar, como dijimos, en la época del Sitio de Montevideo, y estrechando junto a Garibaldi el ideal de Libertad que aquel Héroe sustentara, ejecutó de él, algunos retratos, uno de los cuales en miniatura, se expone en esta muestra. También numerosos personajes políticos, entre

los que se cuenta el retrato del Sr. Juan M. Pérez, Ministro de Hacienda de los gobiernos de Rivera y Oribe, e infinidad de distinguidas damas de la época.

Cavetano Gallino regresó a Italia en el año 1848, llevado por sus actividades políticas. En 1851 figuró, con obras suyas, en la "Mostra de la Promotrice", realizada en Génova. Sigue trabajando en Italia, donde en su madurez pinta retratos, y diversos críticos se ocupan de su obra. Gallino realizó algunos otros viajes a nuestro país. Falleció en Génova el 10 de octubre de 1884. La Comisión Nacional de Bellas Artes, al organizar esta exposición, rinde tributo a un ilustre pintor, y a un hombre que, dotado de un idealismo superior, luchó por la Libertad, viviendo en Montevideo años acaños de nuestra historia.

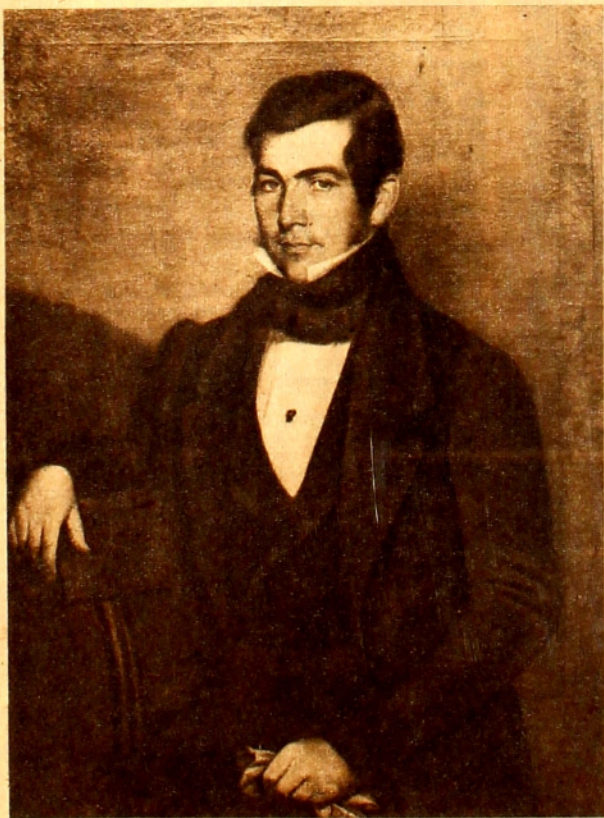
E. V.

Señora Plácida Buxareo de Cíbils; magnífica tela en la que el artista ha puesto lo mejor de sí. La expresión, que generalmente es vaga en sus retratos, cobra en éste un hábito de vida espiritual que lo hacen, a nuestro entender, la obra mejor lograda de Gallino.

La tonalidad acetinada de la carne, que generalmente se repite en las obras de este pintor, deja paso en los retratos de la Sra. Mónica de la Sierra, y Doña Paula Fuente de Pérez, a un más luminoso color, que jugado en claroscuro sumamente transparente, y de limpiada ejecución, nos muestran a Gallino con un empaste que tiende a ser más vigoroso. Culmina en el primer retrato de los nombrados, la mano izquierda, notablemente realizada. En verdad que las manos que ejecuta el pintor aún sin cuidar como hemos dicho, la composición o la pose, están dotadas de una especial gracia, difícil de lograr cuando no se es un gran dibujante.

Como retrato de hombre, uno de los que más han llamado nuestra atención es el del Sr. José María Montero. Este cuadro posee una visión magnífica en los ojos, por los que se filtra profunda y clara luz. Pero existe un retrato, tomado con un concepto más amplio y feliz de la composición. Nos referimos al de la Sra. Felicia Peña de Bertrán. Aquí el pintor ha logrado reunir dos figuras con acierto, y lo que es más, infundirles carácter; éste, tan diluido en la obra de Gallino, nos da en la tristeza de la retratada el acento de un rictus que contrasta con la seguridad juvenil del niño. Citaremos también los retratos de la Sra. Francisca Rondeau de Moines, el de Jacinta M. Larriera de Acosta y su hija Rosa, y el de la Sra. Rosario Maguna, cuadros que, dentro de la obra del artista, se destacan con caracteres más definidos.

Queremos señalar el gran dominio que



Sr. JOSE MARIA MONTERO



SEÑORA JACINTA MENENDEZ LARRIERA DE ACOSTA Y SU HIJA ROSA.

¡PEERO HABIÍA SIIDO FEEO!

CADA vez que narro este suceso, la gente sonríe incrédula y me abaluye una excesiva modestia, que me presta una plausible cualidad de la que carezco.

Y no sólo ponen en duda lo acontecido, sino que lo atribuyen a mi buen humor y a mi inventiva.

Sin embargo nada hay más exacto y real que esa lejana, pintoresca y extravagante incidencia de mi remota juventud.

De tal asunto no resta sino la parte amable, pese a que algún resquemorito debe quedar por allá adentro haciendo una mueca ligeramente amarga...

Era en los tiempos en que yo ejercía la despreocupada y alegre profesión de corredor en campaña.

¡Linda vida aquella!, pese a que mis colegas aún no le habían cambiado el nombre al oficio, que ahora se denomina, grave y rimbombantemente, de viajeros de comercio.

No le quita ni le pone nada el nuevo membrete, pues lo que ese zarandeado trabajo ha perdido de desamparo y de encanto, hay que atribuirlo a los nuevos malos tiempos, a la competencia y a ese alán de muchos negociantes de que todo lo quieren hacer por su cuenta.

En fin, no nos perdamos por los cerros de Ubeda y vayamos al grano, o al cuento, que es lo mismo.

Los corredores, aun del mismo ramo, que trabajábamos el Norte de la República, supimos, allá por el 1900 y pico, tener una gran solidaridad y no sólo escatábamos con una exacta regularidad el contacto con la clientela, sino que nos confiábamos nuestras correrías y nuestras conquistas, a fin de que no se produjeran choques e interferencias en nuestras visitas a estancias y ranchos, donde una dulzura sentimental suavizaba las asperezas de los guarismos y los tantos por ciento de nuestras transacciones comerciales.

Atribúyase a una u otra circunstancia ese éxito: interés por lo novedoso, por lo desconocido, por lo imprevisto; entusiasmo por la variedad; prurito de triunfo entre las conocidas; gusto por lo no habitual...

...E caso era que más de un corazóncito femenino conocía una precipitación de su diástole y de su sístole, cuando zumbaba el motor de nuestras forchelas o rodábamos por las laderas de los cerros o por los callejones pororientos, que nos acercaban a sus residencias.

Por cierto que teníamos el orgullo o la vanidad de comprobar que nuestra compañía no resultaba ingrata.

Nuestras visitas no eran de las que levantan las escobas al revés atrás de las puertas de las cocinas, como cuando se

quiere ahuyentar a un huésped desagradable.

No había guitarra que no se encordara cuando caíamos a un rancho ni patrona, por pobre que fuese, que no hiciera chillar a la sartén de las tortas fritas, si nuestra llegada caecía en una de esas recogidas tardes de lluvia, propicias a ese culinario rito hogareño.

Las sobremesas a las cuales asistíamos, se enriquecían de juegos amenos, de músicas y de chistes y, en un dos por tres, andábamos organizando paseos y bailes.

Todo sin descuidar el trabajo, ¿eh?, porque éramos muy cumplidores... como lo continuamos siendo.

Así, sin dejar de cumplir con mi obligación y hasta entendiéndolo como una más mi rendida corte a Petronila Suárez, de Puntas del Sauce Chico, me le había ganado el lado de las casas a la muchacha, hasta el punto de que la tenía en un pique y medio pronta para un "envite" de: —¡Vamos!

Fué entonces cuando se entrometió en el asunto, nada menos que el padre de la palomita.

¡Es asunto serio este de los invitados espontáneos!

¡Cuándo comenzará esta gente a comprender que estorban!

Bueno. El viejo Suárez, por no haber coincidido nunca en su casa cuando mis pasadas, no me conocía, e interesado como todos los papás que —según ellos— no piensan sino en el porvenir y en la felicidad de sus hijas, había resuelto enjaretarlo como marido, a un brasileño cascarriento, cuyo único mérito consistía en poseer tantos miles de pesos como años.

La muchacha se cerró a la banda. Rechazó firmemente al candidato.

Y como la autoridad paterna no quería conformarse con semejante resistencia, indagaron su causa.

De búsqueda en averiguación descubrieron que mantenía relaciones con uno de los corredores de Montevideo y el genitor le puso pena si continuaba unos amores para los cuales no había dado su consentimiento.

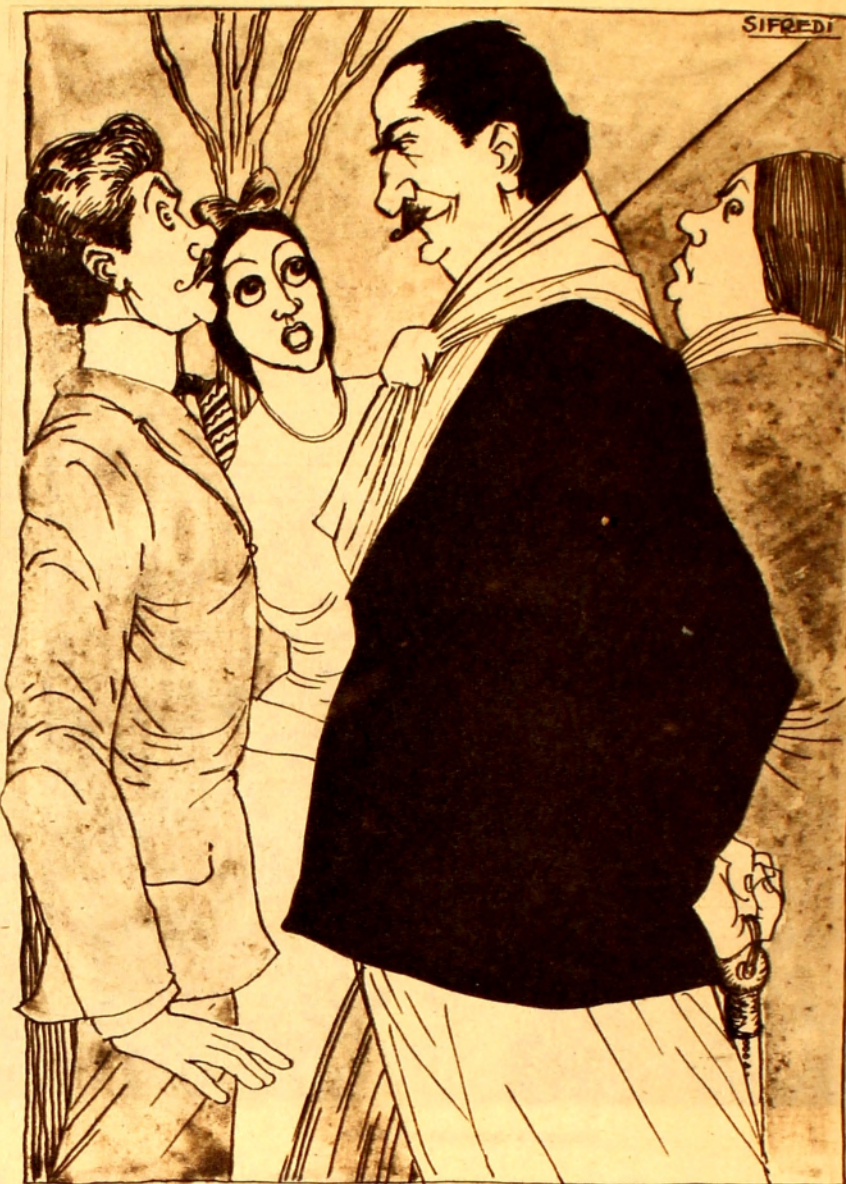
Junto con eso me empezó a tomar una rabia negra.

Para desprestigiarme, alguien me inventó fallas, defectos y creo que hasta malas costumbres.

Con afirmar que le sacaron al Diablo para ponerme a mí, digo poco.

De bandido y de enamorado, me tildaron de una hasta ciento.

Y de amigo de hacer las del tordo, me atribuyeron tanta picardía que ni yo las creía...



ILUSTRACION DE SIFREDI

Mi casi suegro, que no era un negado y había frecuentado la escuela y el mundo, empezó a acumular contra mí un odio y un rencor tremendos, que habían de estallar un día en una feroz invectiva.

Mi novia hacía lo imposible por suavizar la situación.

Consideré que yo debía frecuentar la casa a ojos vista.

Al proponérmelo, me ofreció presentarme a su papá.

Intuiría para que me tuviera cierta consideración y me tratara sin violencia.

Repito que él no me conocía y sumamos nuestros dos candores en la ilusión de salir airoso de una entrevista.

Ella confiaba en mi presencia, en mi simpatía, en mi atracción.

Yo, en mi desenvoltura, en mi don de gentes.

Me olvidaba que me las tenía que ver con un par de bombachas y no con polleas, pero se me hacía el campo orégano, porque a la mamá y a las hermanitas —¡buenos regalitos me costaban!— las tenía mos perfectamente conquistadas.

Faltaba el viejo.

Solamente el viejo...

Acordamos una visita para que me conociera.

Y se sucedió.

Yo estaba sentado en la salita, luciendo-me, haciendo gala de todo mi repertorio, cuando de pronto se presentó el dueño de casa.

Entró sin saludar.

El auditorio se quedó frío, inmóvil, como paralizado.

Yo me puse de pie, con la más cordial y amable de mis sonrisas.

Estaba buscando una frase de efecto, cuando él empezó a fírmame de los pies a la cabeza y de la cabeza a los pies, comenzando a moverse con todo el cuerpo, de atrás para adelante, como habiendo llegado a una perfecta convicción, para terminar expresando, con un alargar de las vocales y un acento cimarronamente agachado:

—Peero había sido feo!

Qué trago amargo!

¡Yo me supongo que a ustedes nunca les ha pasado esto!

¡Y delante de la novia!

Bochorno y vergüenza y humillación más grande, difícil que soporte un hombre.

Especialmente cuando a una medianía agradable que uno se atribuye, hay que entreverar lo de la hombría, lo de la virilidad...

Porque eso de que:

"El hombre y el oso, cuanto más feo más hermoso".

son palabras con las cuales se bromea, como se puede jugar a la payanita con unos hijos de tuna.

Pero en el fondo el puñal nos "jurgünea" la entraña, ¿eh?

La cosa era como para pelearlo.

O como para pegarse un tiro.

Y alguno de esos estropicios hubiera sucedido, si allí no se hubiese encontrado Petronila para consolarme.

Por suerte la tierna criatura lo sabía hacer muy bien... que si no, en una de esas, no cuento el cuento, como dice Martín Fierro.

Y, como además, reflexionando sobre la agachada de mi casi suegro, llegué a la conclusión de que para vengarme y quitarle el veneno a su gratuito concepto, lo que correspondía era hacer oídos de mercader —vale decir, de corredor de comercio, que era mi oficio— continué "galopándole al costado a la palomita", como si no hubiera pasado nada...

No sin tomar mis precauciones para que a don Eudoxio Suárez, —el padre de la muchacha—, no le fueran a nacer algunos nietitos, que, según colijo, él encontraría más feos que un susto a tiempo!

Montiel BALLESTEROS.

SOCIALES



SENORITA ALBA H. MOSLE SPINELLI, QUE CUMPLIO 15 AÑOS.



EXPOSICION DE PRODUCTOS DE GRANJA REALIZADA EN NUEVA HELVECIA



UN SECTOR DE LA SECCION FRUTICULTURA.

NIRAS DE NUEVA HELVECIA QUE VISTIENDO TRAJES REGIONALES, DIERON UNA NOTA CARACTERISTICA EN LOS FESTEJOS DEL CINCUENTENARIO.

ENTRE el amplio programa de festejos que se realizaron con motivo de la celebración del cincuentenario de la fundación de Nueva Helvecia, la Exposición de Productos de Granja llamó poderosamente la atención por la enorme cantidad y extraordinaria calidad de las muestras expuestas. Nueva Helvecia, que forma el casco poblado de la región, centraliza la actividad comercial de esa rica zona rural del departamento de Colonia, coacida por Colonia Suiza, donde se concentra en marcha floreciente la verdadera explotación granjera, con sus lecherías, sus viñedos y sus montes frutales.

La Exposición que acaba de realizarse con el mayor de los éxitos, es la culminación del esfuerzo que a través de tantos años vinieron cimentando en nuestra historia agraria, aquellos primeros suizos, que un día, allá por el 1700, dejaron Basilea para arribar a nuestras tierras y desembarcar en las costas del Arroyo Rosario, llenos de esperanzas, confundidos en un solo afán, para trabajar en estrecha colaboración y lograr un bienestar que permitiera una vida mejor. Y así, en mutua cooperación, las tierras de la futura Colonia Suiza sintieron las primitivas rejas que se profundizaban en sus entrañas; cantos extraños animaban la campiña; trajes regionales ponían una nota característica a esos campos fécondos que un día debían transformarse en una rica y próspera colonia rural. Traían de su lejano país el amor a la tierra, el amor al trabajo, que hoy sus nietos con vivo fervor mantienen como un orgullo de esa raza. Y allí está su obra, sus conquistas, sus aspiraciones reflejadas en esta Exposición con una magnífica muestra de su especialización: la industria lechera, base de otras actividades y que ya han servido para que su ejemplo, en bien de todos, invadiera el país llevando con sus enseñanzas las prácticas renovadoras que elevan el nivel y acreditan el prestigio de las actividades lecheras nacionales. — C.

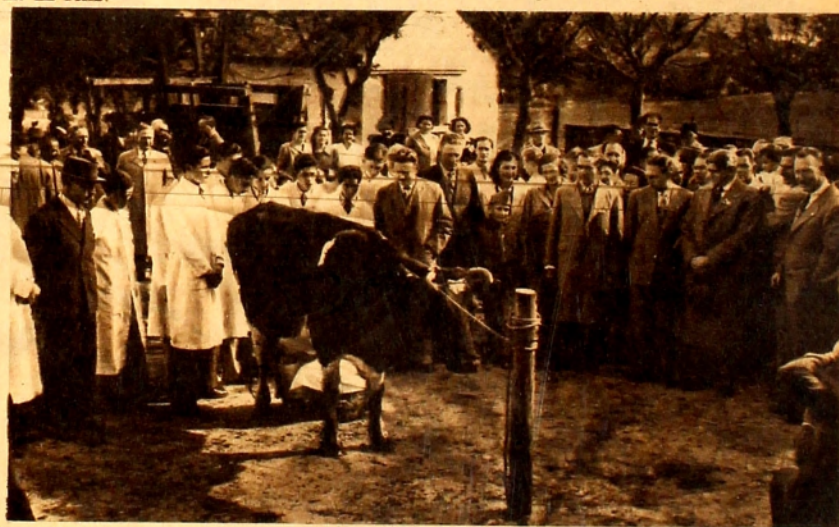


LA ASESORIA DE RIEGO REPRESENTADA POR UN STAND CON ELEMENTOS GRAFICOS SOBRE LAS OBRAS DE RIEGO REALIZADAS EN EL PAIS.



DETALLE DE UN STAND DE QUESERIA.

EL DR. JUAN JOSE DE AMEZAGA ACOMPAÑADO DE LA COMITIVA OFICIAL, DURANTE LA VISITA REALIZADA A LA ESCUELA DE LECHERIA DE COLONIA SUIZA.



UNA PARTE DE LA SECCION QUESERIA DE LA EXPOSICION DE NUEVA HELVECIA.



EL STAND MAS COMPLETO DE LA EXPOSICION FUE PRESENTADO POR EL SINDICATO RURAL OZARK, CON UNA MUESTRA COMPLETA DE LA PRODUCCION GRANJERA.



STAND QUE PRESENTO LA ESCUELA DE LECHERIA DE COLONIA SUIZA.



CAMPAMENTO ARTIGAS, EN COLONIA

PRIMER CENTENARIO DE LA ASOCIACION C. DE JOVENES

Va cumplir cien años de existencia vigorosa y próspera la Asociación Cristiana de Jóvenes, que surgió en Londres el 6 de junio de 1844. Derivación de aquel movimiento mundial fué la constitución de la rama montevideana en el año 1909, por un grupo no mayor de cien muchachos, inspirados en los mismos generosos principios que animaron a Jorge Williams, es decir, atender y servir lealmente tres aspectos fundamentales del individuo: el alma, la mente y el cuerpo. Y ellos persisten a través del tiempo. Su acción está encaminada de manera fundamental hacia la atención del JOVEN. Los medios utilizados consisten en ofrecerles, — a los asociados y a los no asociados, — todas las oportunidades para adquirir experiencia y conocimientos en las distintas actividades, — intelectuales, educacionales, sociales y físicas, — y para despertar y desarrollar en ellos el espíritu de compañerismo, ideas nobles, costumbres sanas, y todo aquello que tienda a la formación de la propia personalidad altruista.

Se procura, además, la sana convivencia entre las personas de bien, por las sendas de la comprensión, de la tolerancia y del respeto mutuo. Y esa armonía social constituye uno de los más efectivos patrimonios de la Asociación C. de Jóvenes.

No ha sido solamente una contribución al mejoramiento y estímulo de las actividades deportivas, el ofrecimiento o cesión de variada clase de medios, — los gimnasios, el personal técnico, servicios médicos especializados, piscina, salones, asesoramiento, diversos, etc., — sino también una constante voluntad de servir a las causas más simpáticas.

A su impulso plausible se debe la introducción y desarrollo del basket-ball en nuestro país, como también propendió a volley ball, base-ball y otros beneficiosos juegos, cuyo solaz es popularmente reconocido.

Observando su panorama interno, la Asociación

OMEGA
El Reloj que Triunfa en Concursos Mundiales

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

A. REVELLO & Cia.
25 de Mayo 513-515 - Sarandí 632
Av. 18 de Julio 955 - Av. 18 de Julio 1271

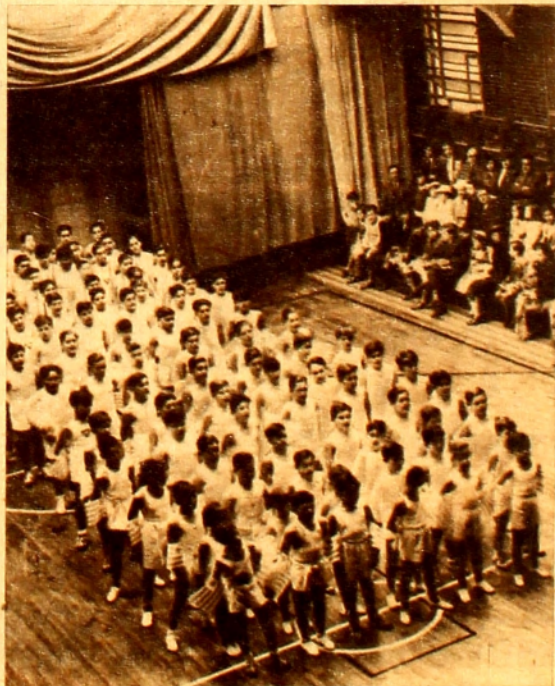
JOYERIA
La Royal
Av. 18 de Julio 913

Joyeria Paris
Av. 18 de Julio 1429

Biarritz
JOYAS
Sarandí 661



DEPARTAMENTO SOCIAL: JUEGO SIMULTANEO DE AJEDREZ.



FESTIVAL GIMNASTICO, DIVISION MENORES.



JORGE WILLIAMS, FUNDADOR DE LA A. C. DE J.

brinda los siguientes tipos de actividad: el cultural, — con su nutrida biblioteca, su instituto de enseñanza, sus conciertos y veladas musicales, sus conferencias y exposiciones, su club fotográfico, sus peñas literarias, su cuadro dramático, — interesando en un año solamente, a más de 25 mil personas. Sus esfuerzos espirituales, motivaron decenas de reuniones. Las variadas actividades sociales y recreativas consistieron en fiestas juveniles, campamentos y excursiones. El intenso movimiento de su Departamento Físico, con una asistencia de más de 160 mil personas por año a las diversas secciones del gimnasio, pileta, pelota de mano, box, esgrima, etc.

La División Menores, cuidada de manera tan especial y de tan vastas proyecciones educacionales y, finalmente, la obra social extendida a los barrios de la ciudad, como en La Teja, Parque José Batlle y Ordoñez y Cerrito de la Victoria.

Sobre este particular todavía son incipientes los lócales propósitos de la Asociación, dado el carácter modesto de las poblaciones aludidas, de aporte pecuniario discreto.

Es otro de sus cometidos ponderables la gestión tendiente al desarrollo de conferencias, conciertos, exposiciones y biblioteca; cuatro importantes comisiones colaboran con el Consejo Cultural. Actúan también ocho pequeños organismos llamados "Círculos de Interés", que involucran al Cuadro Dramático, Escuela de Danzas Folklóricas, conversaciones en inglés y francés, masa coral, club fotográfico, etc. Característica de estas actividades culturales es la de no ser ofrecidas solamente a los socios de la institución y a sus familias, sino a todas las personas que puedan sentirse atraídas por ellas. El salón de actos de la Sede Central en la calle Colonia ha llegado a ser lugar de reunión pública.

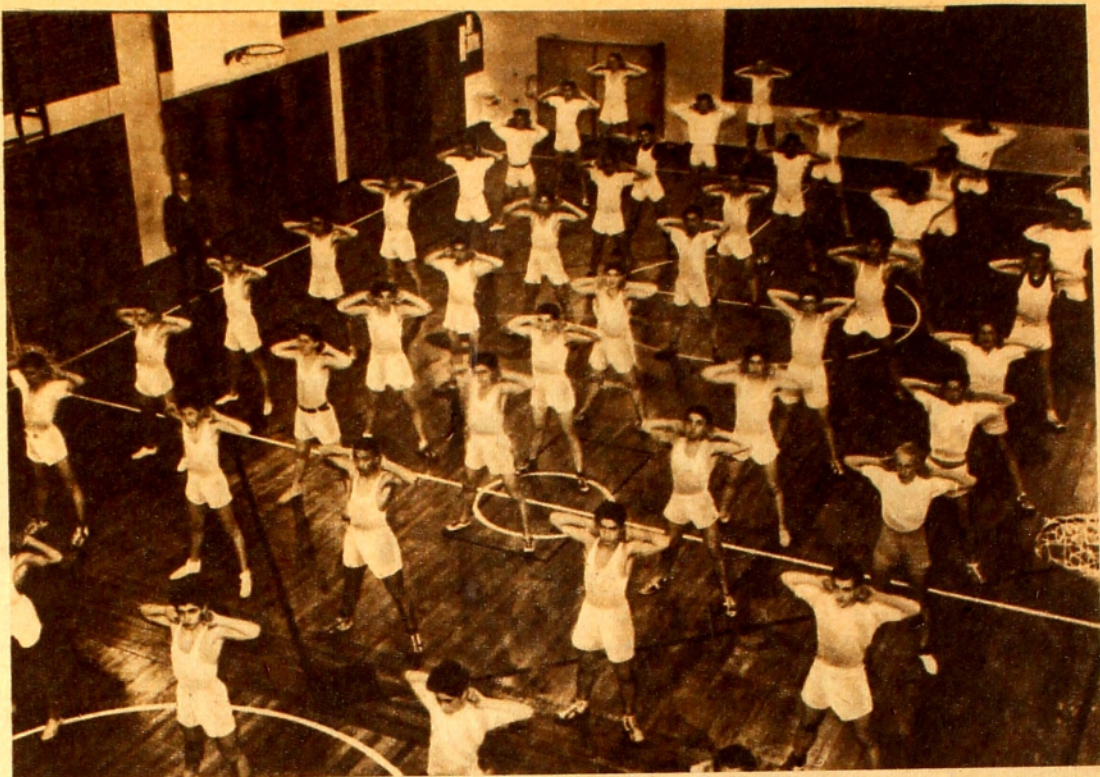
Y en el aspecto educacional, la Asociación C. de Jóvenes ha organizado institutos de enseñanza internos, ya sea para la preparación comercial o secundaria.

Dentro de su masa social, calculada actualmente en más de 3.500 adherentes, merecen una mención especial los integrantes de la División Menores, comprendidos entre los 7 y los 16 años. La División se compone de dos grupos, uno de escolares y otro de liceales. Sus autoridades son designadas entre los mismos socios: el Cuerpo de Leaders y diversas comisiones que se encargan de elaborar el programa de actividades en sus más variados aspectos, el cultural, el espiritual, las relaciones internacionales, biblioteca adecuada, fiestas, juegos sociales, actividades al aire libre, natación, gimnasia, etc.

Para completar esta somera reseña hagamos referencia a las Colonias de Vacaciones para escolares y a los Campamentos de jóvenes, instituido, desde 1911 entre las prácticas normales de la Asociación. Estos campamentos para menores y jóvenes constituyen, en rigor, centros de trabajo y de recreo al aire libre, sumamente beneficiosos para la educación integral de sus participantes. La Asociación dispone de una excelente zona del país para llevarlos a cabo, en el Departamento de Colonia.

A impulsos, pues, de anhelos de solidaridad y afecto, también estableciendo el sentido de organización y armonía dentro de sus directrices particulares, con algunos aspectos que no concuerdan con la orientación de la cultura física integral que traza la ley de 1911 gestada por Batlle, pero aceptables en general los fines de la Asociación C. de Jóvenes por el bien que han depurado en ejemplos deportivos y sociales bien entendidos, la prestigiosa entidad de la calle Colonia va a celebrar el Centenario del movimiento mundial que nació en Londres en 1844. La acogida que le brindamos se debe a su contribución de inquietudes capaces de cimentar un carácter consciente y recto. La convivencia en un clima de camaradería, de respeto, de tolerancia, de amistad sincera contribuye a afirmar sus características esenciales, movida por ideales sencillos y puros.

Y en lo que dice relación con la labor en el plano internacional, ella ha sido enfocada hacia la práctica de un mayor conocimiento de los pueblos a través de las confraternizaciones juveniles más espontáneas y provechosas. El Campamento Internacional de Pirápolis ha congregado por más de tres lustros a estudiantes y profesionales, de todo el Continente. Destacados hombres de gobierno, Presidentes, Ministros y Embajadores, distinguidas figuras de las letras y de las ciencias de América han concurrido a estas jornadas de la juventud.



CLASE DE GIMNASIA PARA JOVENES.



BAILES REGIONALES, EN CLASE DE FESTIVAL GIMNASTICO.



CONCIERTO DE MUSICA DE CAMARA



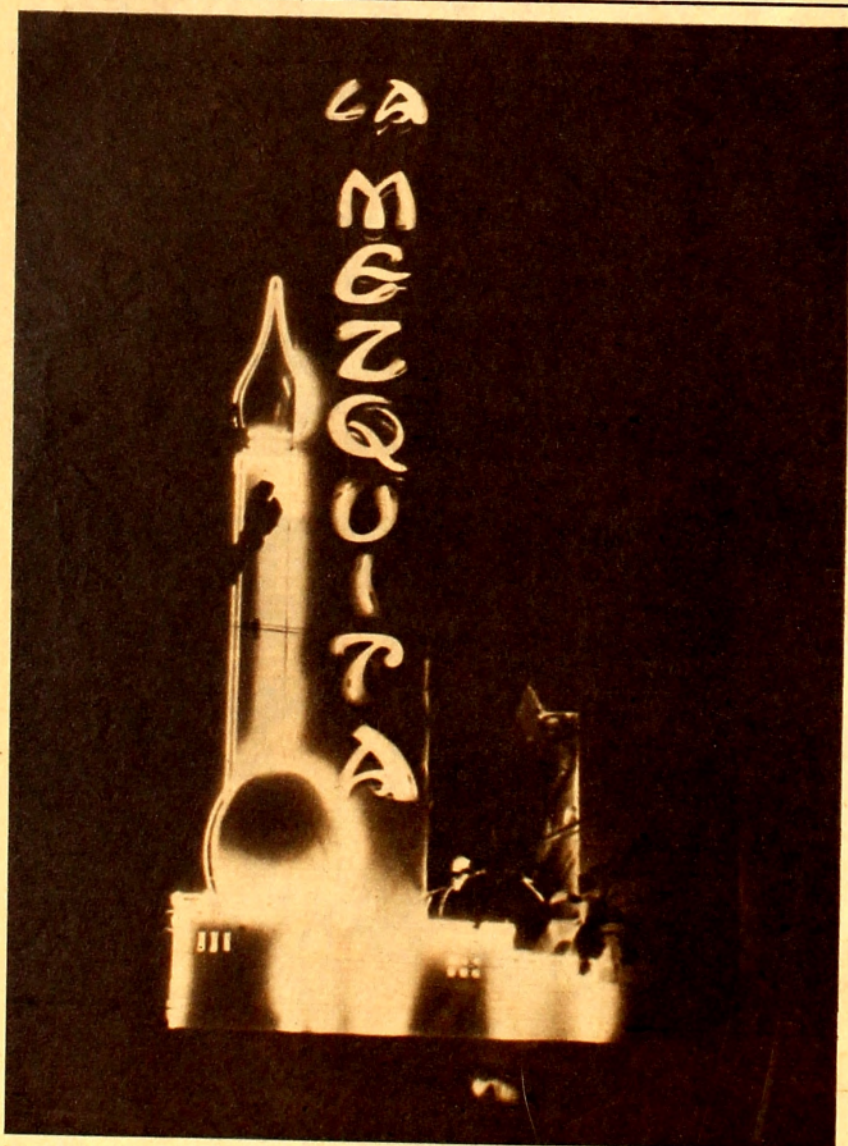
MADAME CURIE

GREER GARSON Y WALTER PIDGEON FORMAN LA PAREJA CENTRAL DE LA EXTRAORDINARIA PRODUCCION M. G. M., "LA VIDA HEROICA DE MARIE CURIE" QUE PROXIMAMENTE ESTRENARA EL "METRO".



EL VERDUGO

PATRICIA MORISON Y JOHN CARRADINE SON LAS FIGURAS CENTRALES DE LA PRODUCCION DRAMATICA "EL VERDUGO" QUE EXHIBE ACTUALMENTE CINE METRO.



La consagración de "La Mezquita", como lugar de selectas reuniones sociales, es algo que ya no se discute. Reune el elegante y distinguido salón, a gran número de familias conocidas, que disfrutan

de atraerentes números artísticos, alternados con excelentes conjuntos orquestales. El prestigio que ha adquirido en poco tiempo, "La Mezquita", habla muy a las claras de lo perfecto de su organización.

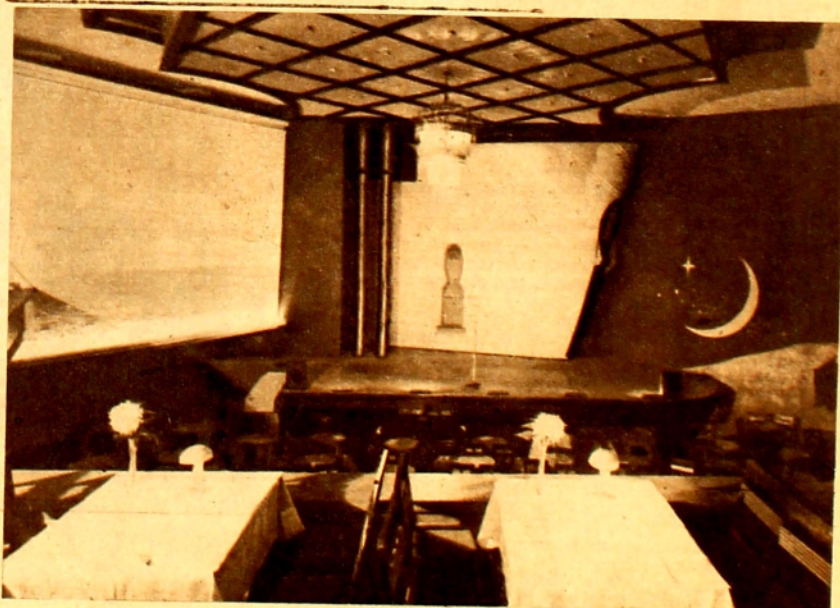
**PROYECTO Y DIRECCION DE LOS ARQUITECTOS
ETCHEVERRIA, CARRIQUIRY Y DUFAU**

COOPERARON:

- PIERRO Y Cia. 25 DE MAYO 464
Instalaciones eléctricas. Teléfonos y artefactos
- Para la absoluta higiene de los alimentos, se instaló
REFRIGERACION KELVINATOR
- LA ESPECIAL DE NIÑOS
suministra juguetes para las matinales infantiles
- Suministró mantelería y servilletas de calidad
NESSIM M. TOBAL, JULIO H. Y OBES 1383. Telfs.: 8 14 78 - 4 94 76
- VITRAUX, CRISTALES Y VIDRIOS
Arnaldo Kempiski, Buenos Aires 560
- HERRERIA ARTISTICA
Alejandro Giménez, Larranaga 1387 casi Rivera
- SUMINISTRO ESPEJOS, CASA MAXIMO
Agraciada 2235. Telf.: 2.43.21
Próximamente en su nuevo local, Justicia 2823. Telf.: 4.96.81
- INSTALARON LUMINOSOS, TUBO LUX
Proto y Reinoldi Paysandú 834. Telf.: 8.41.00
- FARACO
La fotografía que realiza las notas de "La Mezquita"
San José 1021 Telf.: 8.89.66
- Impresiones de calidad suministra a "La Mezquita"
IMPRENTA MERCANTE
Paysandú 971 Telf.: 8.52.17



VESTIBULO DEL
SALON COMEDOR



ESCENARIO DE "LA MEZQUITA" VISTO DESDE EL SALON COMEDOR

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

RECHAZO DE UNA ALIADA

Lo mejor
y más
moderno



Optica Weider y Forno

ANDRES FORNIO & C^{IA} Suc. 18 DE JULIO 1022
FRENTE A DIAGONAL AGRACIADA

CONFORME EL ENFURECIDO SULTAN ORDENÓ LA APREHENSION DE LAS AMAZONAS, TARZAN COMENZÓ A SACUDIRLE A LOS GUARDIAS CON LA CADENA QUE LE SUJETABA LAS MUÑECAS. AL MISMO TIEMPO EL LES GRITABA A LAS CAUTIVAS: "HUYAN AHORA QUE ES EL MOMENTO... ESCAPEN POR EL TECHO."



CORRIAN ELLAS HACIA LAS COLUMNAS PERO TIBELA, MOMENTANEAMENTE VACILO. ¿Y USTED? PREGUNTÓ ELLA.



Casa Goler

SECCION
SEÑORAS



VESTIDO en tela de lana bordeaux, verde, azul y negro. Tallas 44 al 54
\$ 7.90



TRAJE Chaqueta en tela de lana con detalles bordados, colores de actualidad. Tallas 44 al 50
\$ 10.80



CHAQUETA en paño de lana escocés nuevas combinaciones de colores toda forrada en seda Tallas 44 al 50
\$ 19.50



TAPADO en paño de lana peinado colores suaves. Tallas 44 al 50
\$ 17.80

SACO en punto de lana frizado escocés de mucho abrigo. Tallas 44 al 52
\$ 9.50



SACO en punto de lana frizado cintura elástica, colores de actualidad. Tallas 44 al 52
\$ 6.50



CAMPERA en punto de lana blué, verde, palo de rosa y lacre. Tallas 46 al 50
\$ 2.20

CLIENTES DEL INTERIOR: EFECTUEN SUS COMPRAS CONTRA REEMBOLSO



BATON en punto pirineo de lana superior calidad. Tallas 44 al 52
\$ 6.20

BATON en punto pirineo de lana. Tallas 46 al 50 **\$ 4.90**
Aumento \$ 0.30 por talla

CASA MATRIZ
AV. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. GOES
AV. GAL. FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT